

# ソウル市ニュースレター

ハンガン(漢江)ノドウルソム(ノドウル島)、英国の「レオナルド・ダ・ヴィンチ」トーマス・ヘザーウィックが描く

June

2024



# 「ノドゥル・グローバル芸術島」、英国の「レオナルド・ダ・ヴィンチ」トーマス・ヘザーウィックが描く

- ソウル市、「ノドゥルソム(ノドゥル島)国際設計公募」の最終当選作としてトーマス・ヘザーウィックの「SOUNDSCAPE」を選定
- 既存の建築物を最大限活かした周辺部の計画、様々な曲線の空中部による幻想的な風景の演出で高く評価
- 2025年2月に着工し、2027年をめどに水辺部の生態庭園、空中部及び地上部の歩行路などを造成



ノドゥルソム(ノドゥル島)が様々な曲線で韓国の山のイメージを表現した特別な空間に生まれ変わる。

ソウル市は「ノドゥル・グローバル芸術島国際指名設計公募」の最終当選作として、英国のレオナルド・ダ・ヴィンチと呼ばれる世界的な建築デザイナー、トーマス・ヘザーウィック(Thomas Heatherwick)の作品「SOUNDSCAPE(音風景)」を選定したと発表した。

発表に先立ち、ソウル市は5月28日(火)午前、ソウル市庁多目的ホールでオ・セフン(呉世勲)市長や審査委員団をはじめ市民、専門家約400人が参加した中、「ノドゥル・グローバル芸術島」の設計(案)選定のための公開審査発表会を開催した。

当選作はノドゥルソム(ノドゥル島)が持つ本質的な場所性を活かし、既存の建築物を最大限残して周辺部を計画し、ステンレス製のカーブメタル素材を活用した様々な曲線により幻想的な風景を演出した点で高く評価された。

市は当選者と今年7月に設計契約を締結し、来年2月に着工して水辺部は2025年までに造成する一方、空中部及び地上部の歩行路などは2027年までの完成を目指して工事を進める計画だ。

## ノドゥルソム(ノドゥル島)国際設計公募当選作の鳥瞰図



空中歩行路



鳥瞰図\_夜景

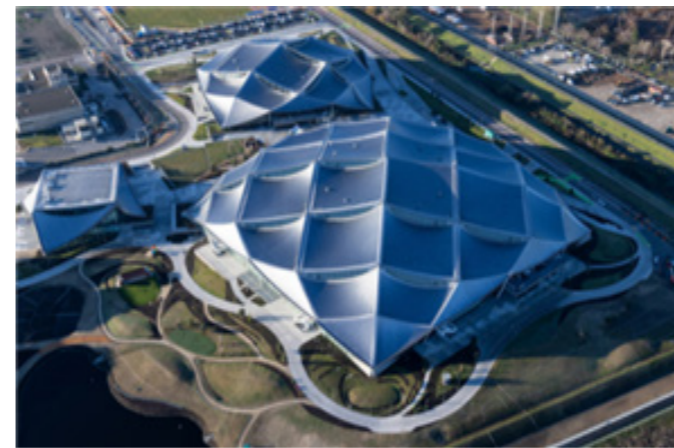


基壇部\_擁壁を活用



水辺歩行路

## トーマス・ヘザーウィックの主な作品



<Google新社屋(2022)> / LA、米国



<リトルアイランド(人工島、2020)> / ニューヨーク、米国

# ソウル、世界300都市のうち「創業しやすい都市」9位にランクイン...過去最高順位

- グローバル・スタートアップ・エコシステム評価機関のスタートアップ・ゲノム(Startup Genome)が発表(6月10日)...

ソウルは300都市のうち9位にランクイン

- 資金調達部門でアジア都市の中で1位、ビジョン2030ファンドなど投資氷河期を乗り越える努力の成果

- ソウルの得意産業として「AI・ビッグデータ・アナリティクス、バイオ、先端製造業・ロボット産業」を選定



ソウル市は世界の都市の中で「創業しやすい都市」9位に選ばれた。これは過去最高の順位で、ソウルのエコシステム価値(Startup Ecosystem Value)は2021年の54兆ウォンに比べ5倍以上増加した308兆ウォン(2,370億ドル)に達するものと評価された。

グローバル・スタートアップ・エコシステム評価機関であるスタートアップ・ゲノム(Startup Genome、米国)は6月10日(月)(ロンドン現地時間)、世界300都市を対象に実施した調査結果をまとめた「グローバル・スタートアップ・エコシステム・レポート(Global Startup Ecosystem Report 2024)」を発表した。ソウルは世界300都市の中で過去最高順位の9位にランクインした。これはヨーロッパを代表するスタートアップ都市のパリ(14位)とベルリン(15位)よりも高い順位となる。

今年の「グローバル・スタートアップ・エコシステム・レポート」によると、ソウルは5つの評価項目のうち、①資金調達(10点)、②パフォーマンス(9点)、③人材と経験(9点)、④知識(9点)の4項目で10点満点の9点以上を獲得し、非常に高いスコアを記録した。さらに、⑤市場リーチ項目では2023年の1点から大幅に上昇した7点となった。

特に10点満点を獲得した資金調達項目では、パンデミック以降、長期間続いた投資氷河期にもかかわらず、アジアで1位、世界で5位という最高レベルの競争力が認められ、注目に値する。ソウル市が独自のファンドを組成し、バイオ・人工知能・創造産業などに積極的な投資を行った点が高く評価された。

これは2023年から「ソウルビジョン2030ファンド」を通じて2024年3月まで1兆3000億ウォンを組成するなど、持続的な投資支援に努めた結果だと考えられる。ソウル市は今後、「ソウルビジョン2030ファンド」の規模を2026年まで5兆ウォンに拡大するなど、政策金融の支援を持続的に拡大する方針だ。

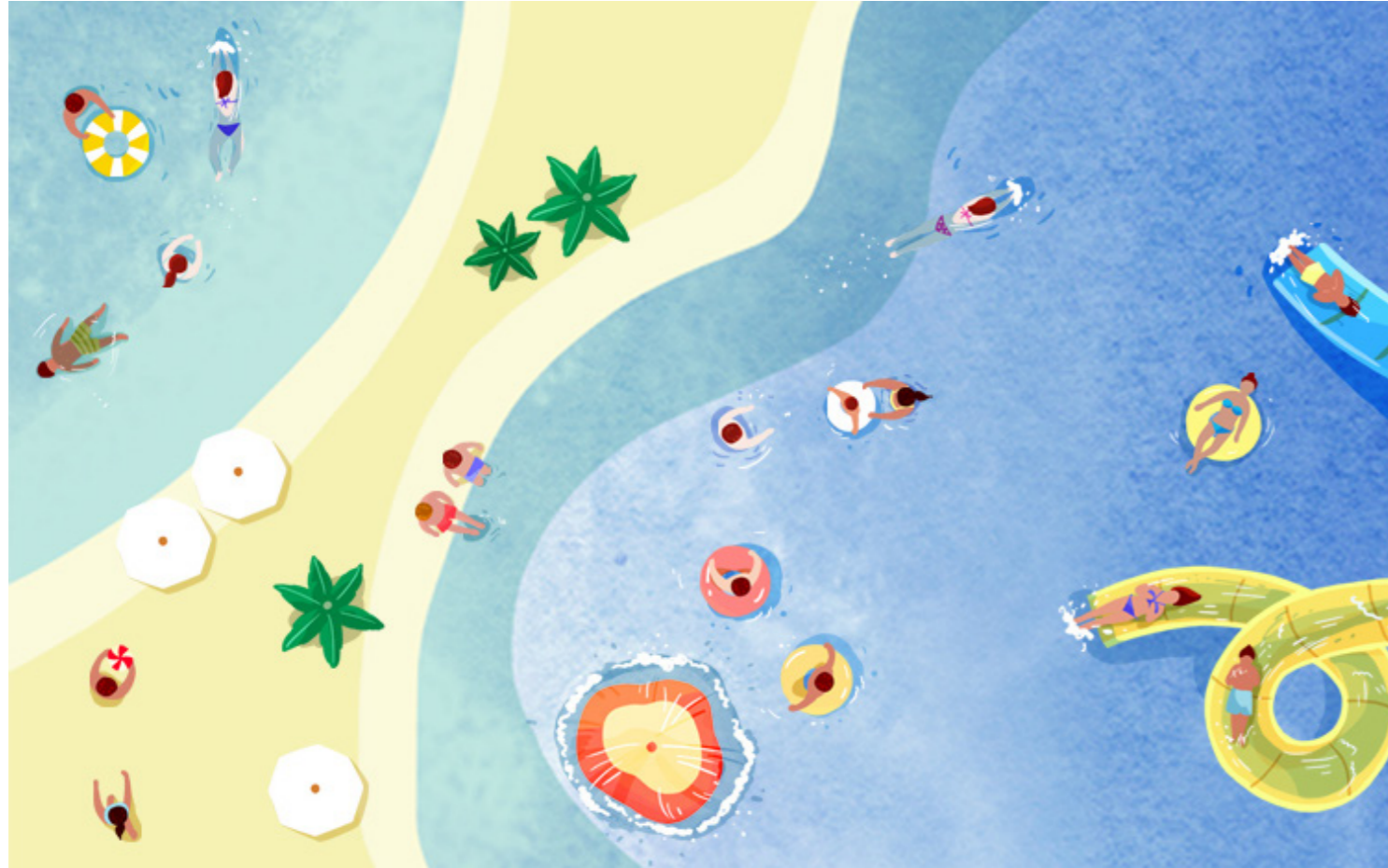
## □ グローバル・スタートアップ・エコシステムTop20

順位	2020年	2021年	2022年	2023年	2024年
1	シリコンバレー	シリコンバレー	シリコンバレー	シリコンバレー	シリコンバレー
2	ロンドン、 ニューヨーク	ロンドン、 ニューヨーク	ロンドン、 ニューヨーク	ロンドン、 ニューヨーク	ロンドン、 ニューヨーク
3					
4	北京	北京	ボストン	LA	LA、 テルアビブ
5	ボストン	ボストン	ベルリン	テルアビブ	
6	テルアビブ、 LA	LA	LA	LA	ボストン
7		テルアビブ	テルアビブ	北京	シンガポール
8	上海	上海	上海	シンガポール	北京
9	シアトル	東京	シアトル	上海	ソウル
10	ストックホルム	シアトル	ソウル	シアトル	東京
11	ワシントンD.C.	ワシントンD.C.	ワシントンD.C.	ワシントンD.C.	上海
12	アムステルダム	パリ	東京	ソウル	ワシントンD.C.
13	パリ	アムステルダム	サンディエゴ	ベルリン	アムステルダム
14	シカゴ	トロント、 シカゴ	アムステルダム	アムステルダム	パリ
15	東京		パリ	東京	ベルリン
16	ベルリン	ソウル	北京	サンディエゴ	マイアミ
17	シンガポール	ストックホルム、 シンガポール	トロント	トロント	シカゴ
18	トロント		シンガポール	パリ	トロント
19	オースティン	深圳	シカゴ	シカゴ	サンディエゴ
20	ソウル	オースティン	シドニー	シドニー、バン ガロール	シアトル

# ソウル市、6月20日に「都心のウォーターパーク」ハンガン(漢江)プール・水遊び場を同時開場

- トゥクソム・ヨイド(汝矣島)・チャムオン(蚕院)プール、チャムシル(蚕室)・ヤンファ(楊花)・ナンジ(蘭芝)水遊び場を6月20日から8月18日まで休まず運営

- 料金は大人3・5千ウォン、子ども1・3千ウォン、運営時間は9～18時、チャムシル(蚕室)の場合は20時まで利用可



ソウル市は、夏を迎えてソウル市民が身近なハンガン(漢江)で水遊びを楽しめるよう、6月20日(木)から8月18日(日)までの60日間、トゥクソム・ヨイド(汝矣島)・チャムオン(蚕院)ハンガン(漢江)公園プールとチャムシル(蚕室)・ヤンファ(楊花)・ナンジ(蘭芝)ハンガン(漢江)公園水遊び場を運営すると発表した。

さらに、プールと水遊び場には大腸菌、消毒剤、濁度など水質の状態をリアルタイムで表示する「LED電光掲示板」が新たに設置される。これにより、市民たちは安全できれいな水質を直接確認してから安心して施設を利用できる。

利用料金は、プールの場合は子ども3千ウォン・青少年4千ウォン・大人5千ウォンで、水遊び場の場合は子ども1千ウォン・青少年2千ウォン・大人3千ウォンとなっており、6歳未満は無料で利用できる。

プール・水遊び場は60日間休まず毎日午前9時から午後6時まで運営され、新しくオープンするチャムシル(蚕室)水遊び場は午後8時まで利用できる。ただし、台風や集中豪雨、PM2.5警報、高濃度PM2.5非常低減措置の発令など気象悪化の際は、プール・水遊び場の運営を中止する方針だ。



トゥクソムプール



ヨイド(汝矣島)プール



チャムオン(蚕院)プール



(2024年新規オープン)チャムシル(蚕室)水遊び場



ヤンファ(楊花)水遊び場



ナンジ(蘭芝)水遊び場

# ソウル市、ダンピング・押し売り・ぼったくり根絶を宣言...観光リード都市へ再飛躍

- 違法商取引・ダンピング観光再開の動きを受け、ソウル市は改善策を立てて観光秩序を確立していく方針
- 海外発のソウル旅行商品をモニタリング...ダンピング疑惑のある旅行商品に観光サービス要員を投入し、全日程に同行・調査
- 主要観光スポットを対象に無資格ガイド、押し売り・ぼったくりなど観光の質を低下させる違法・不当行為の常時取り締まりを実施



バガジ(bagai): (同音異義語) ひさごを二つに割って作った容器、または料金や商品の値段を実際よりも高くつけること。

ソウル市は低品質のダンピング観光商品や押し売り、ぼったくりなど、最近ソウルの観光品質を低下させている違法・不当行為との戦いを宣言した。ダンピング観光を事前に防ぐため、政府や中国大使館などと連携し、無資格ガイドを大々的に取り締まり、摘発した場合は行政処分を下す。最近問題になった押し売り・ぼったくり店舗に対しては点検と教育を同時に行う。

※無資格ガイドへの罰金:1回目は150万ウォン、2回目は300万ウォン、3回目以降は500万ウォン

※無資格ガイドを雇った旅行会社:1回目は是正命令、2回目は事業停止15日間(または罰金800万ウォン)、3回目は登録取り消し

エンデミック後、ソウルを訪れる外国人観光客が増えたことで再び浮上しているダンピング観光商品、ぼったくり、押し売りによる観光客の被害を防ぎ、観光都市ソウルのポジティブなイメージを広めることを目的とする。

これに先立ち、ソウル市はミョンドン(明洞)の化粧品販売店を対象に価格表示義務制の遵守を巡る点検(5月27日~29日)、無資格ガイドの取り締まり(5月30日)を実施し、不適切な店舗などに対しては現場での指導を行った。

※2024年1~4月、ソウルを訪れた外国人観光客は401万人(2019年同期比で92.8%回復)

さらに、2024年の観光特区活性化事業の評価項目に「健全な商取引秩序の確立に向けた努力」という指標を新設することで、ソウルの観光秩序の改善に貢献したいとソウル市の関係者は付け加えた。





第2次

# 自分で作るへち コンテンツ公募展

Don't worry, Be Hechi!



<p>提出期限 <b>5.29.(水) - 6.26.(水)</b> ダンス / オリジナルソング</p>	<p>提出期限 <b>5.29.(水) - 7.31.(水)</b> アニメーション</p>
<p>資格 韓国人、外国人(満4歳以上)</p>	<p>テーマ 「ドント・ウォーリー・ビー・ヘチ! (Don't worry, Be hechi!)」のスローガンを反映したコンテンツ</p>
<p>授賞 合計139名, 1,420万ウォン</p>	<p>提出方法&amp;お問い合わせ オンライン / 運営事務局 070-5138-0575</p>



詳細を見る

# 月間ソウル:7月 ナンジ水遊び場



日常の中で楽しむソウル旅行!  
ソウルの美しい風景写真をスマホやパソコンの壁紙としてご活用ください。

**毎月カレンダーを無料でダウンロードできます!**

# ナンジ水遊び場



また、周囲に蘭芝キャンプ場、MTB練習場、エクストリーム場、砂遊び場やハヌル公園などがあり、家族と一緒にさまざまなレジャーを楽しむことができます

今年の夏は漢江公園のプールで家族と一緒に涼しい夏をお楽しみください!

ナンジ水遊び場は蘭芝漢江公園にあり毎年夏の6月中旬から8月中旬までオープンします。約7,040㎡の面積で1,100人が収容できる水遊び場です。

漢江を一番近くで見られるインフィニプール型の水遊び場と音楽噴水があり  
美しい光景を楽しみながら水遊びをすることができます





運営期間: 2024年6月20日(木)~8月18日(日)  
 住所: ソウル市麻浦区ハンガンナンジロ162 ナンジ水遊び場  
 営業時間: 9:00~18:00  
 利用料: 大人(₩3,000)、青少年(₩2,000)、子ども(₩1,000)



**[ソウル都市建築展示館]  
ソウル特別市建築賞-名誉の殿堂**

日時	2024年4月19日(金)~2024年12月31日(火) 毎週火~日10:00~18:00 ※月曜日休館		
会場	ソウル都市建築展示館 ギャラリー2	入場料	無料
内容	1979年に初めて制定されたソウル特別市建築賞の受賞作が一堂に会する展覧会		
お問い合わせ	+82-2-736-8050	ホームページ	<a href="https://sca.seoul.go.kr/">https://sca.seoul.go.kr/</a>



**[ソウルナムサン(南山)国楽堂]  
2024一舞一楽**

日時	2024年7月17日(水)~2024年7月19日(金) 水・金19:30		
会場	ソウルナムサン(南山)国楽堂 公演場	入場料	全席20,000ウォン
内容	1人の演奏者と1人のダンサーのコラボで伝統舞踊を再解釈した作品を披露		
お問い合わせ	+82-2-3210-7001	ホームページ	<a href="https://sdt.or.kr/">https://sdt.or.kr/</a>



**[未来ハンガン(漢江)本部]ハンガン(漢江)フェスティバル「夏」[Hangang River Festival-Summer]**

日時	2024年7月26日(金)~2024年8月11日(日) プログラムによって異なる		
会場	ハンガン(漢江)水上および9つのハンガン(漢江)漢江公園一帯	入場料	無料(一部のプログラムは有料)
内容	ウォータースポーツ体験、文化・芸術公演、異色の休憩スペースなど、コスパの良いプログラムが満載の情熱あふれる避暑地、ハンガン(漢江)		
お問い合わせ	+82-2-120	ホームページ	<a href="https://festival.seoul.go.kr/">https://festival.seoul.go.kr/</a>



**[ソウル市立交響楽団]2024ソウル市響キム・ウンソン&スティーヴン・ハフ①、②**

日時	2024年7月10日(水)~2024年7月11日(木) 20:00~21:40		
会場	ロッテコンサートホール	入場料	R 120,000ウォン S 90,000ウォン A 60,000ウォン B 30,000ウォン C 10,000ウォン
内容	アメリカの名門サンフランシスコ・オペラにおいて「女性初」「東洋人初」の音楽監督に就任した韓国人指揮者キム・ウンソンと、イギリス出身のピアノ界の巨匠、スティーヴン・ハフによるラフマニノフの作品		
お問い合わせ	+82-1588-1210	ホームページ	<a href="https://www.seoulphil.or.kr/">https://www.seoulphil.or.kr/</a>



**[ソウルナムサン(南山)国楽堂]  
ナムサン(南山)国楽の夕べ**

日時	2024年7月5日(金)~2024年7月19日(金) 毎週金曜日20時		
会場	ソウルナムサン(南山)国	入場料	無料
内容	「ナムサン(南山)国楽の夕べ」は、ソウルナムサン(南山)国楽堂の青年国楽事業の一環で、金曜日の夕方に野外マダムで国楽の若手アーティストと人文学のコラボによるレクチャーコンサート		
お問い合わせ	+82-2-6358-5500	ホームページ	<a href="https://www.hanokmaeul.or.kr/">https://www.hanokmaeul.or.kr/</a>



**[ソウル文化財団]  
QUAD CHOICE 7月「異なる、ダンスのために」**

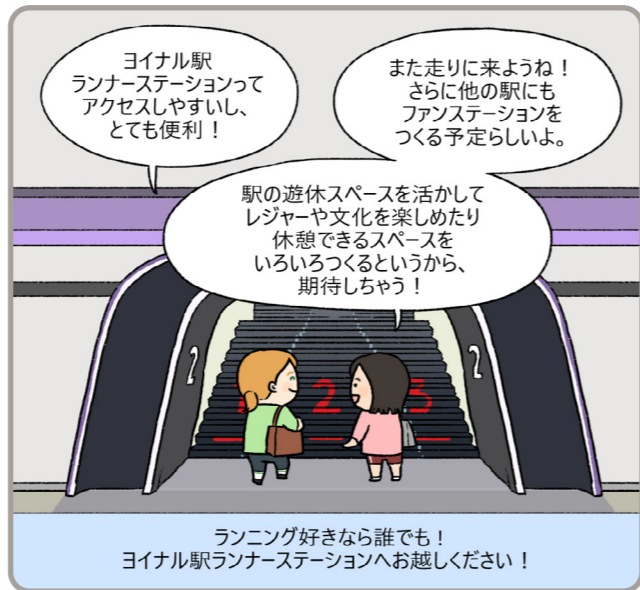
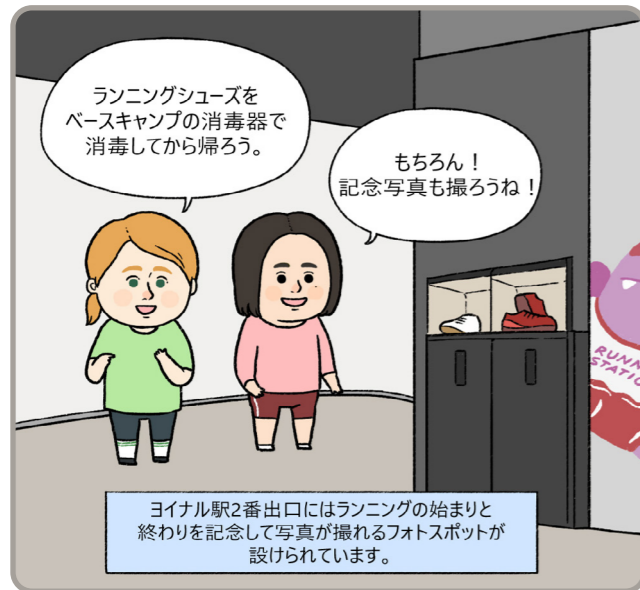
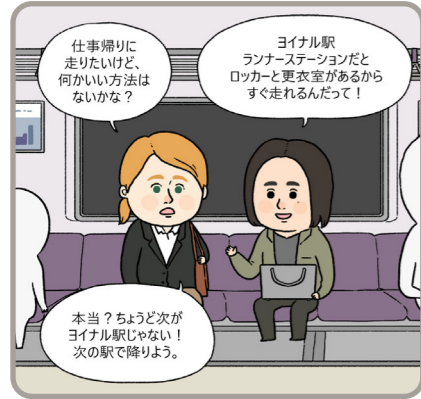
日時	2024年7月4日(木)~2024年7月13日(土) 木・金・土 ※公演によって時間が異なる		
会場	テハクロ(大学路)劇場QUAD	入場料	全席40,000ウォン
内容	テハクロ(大学路)劇場QUADの「異なる、ダンスのために」、トリプル・ビル(Triple Bill)で触れる2週間の6人6色の饗宴		
お問い合わせ	+82-1577-0369	ホームページ	<a href="https://www.quad.or.kr/">https://www.quad.or.kr/</a>

# ランニング好きなら誰でも！ 「ヨイナル駅ランナーズステーション」



Penguin作家が紹介

Illustrator: @plm\_penguin

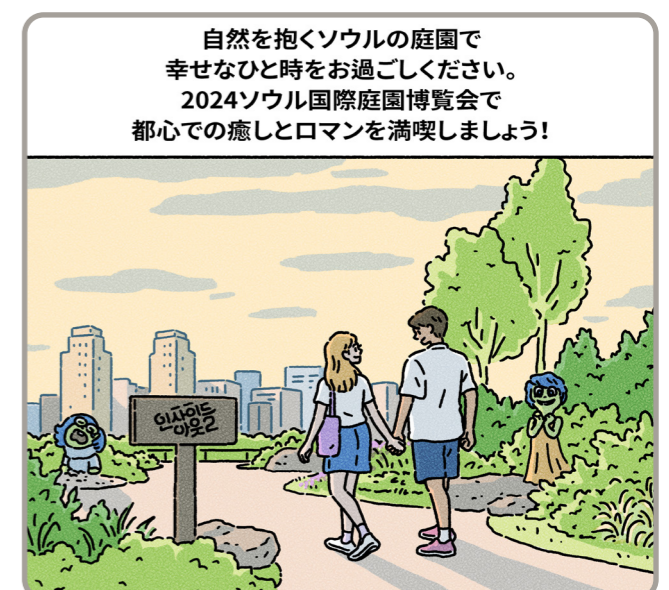
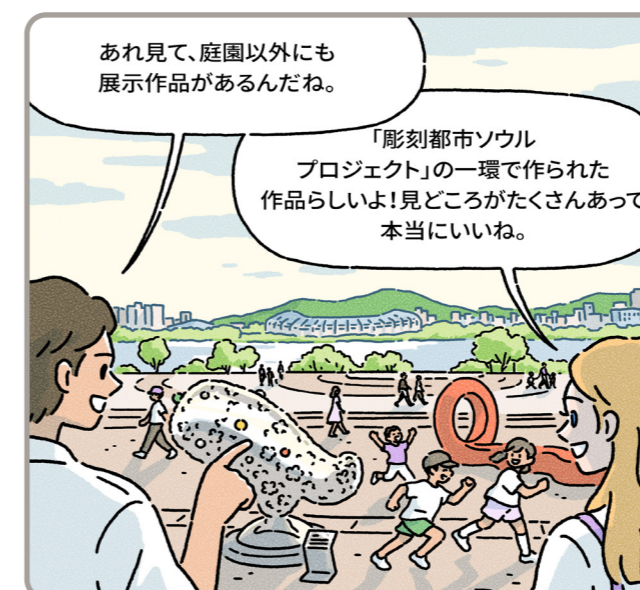
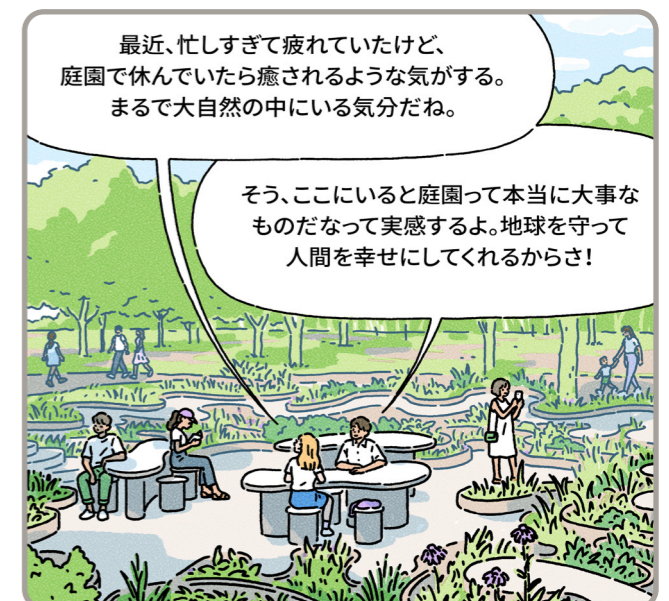
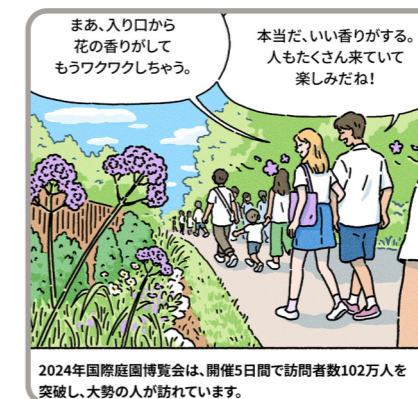
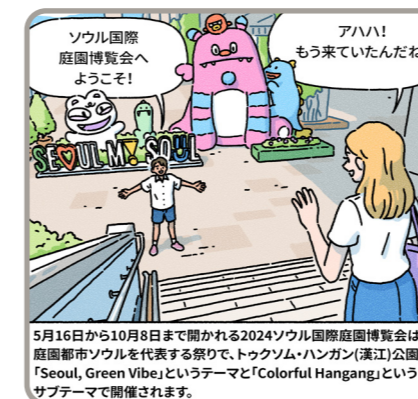


# ソウルでカラフルな庭園をご堪能ください！ 「2024ソウル国際庭園博覧会」



Yulri作家が紹介

Illustrator: @yulri.kr





# 6月のコンテンツアワード



6月、ソウル市外国語ホームページでもっとも役に立つコンテンツを1つお選びください。  
 本イベントに参加された方の中から抽選で50名様にAmazonギフト券を贈呈いたします。

- ・ イベント期間: 2024年6月28日(金) ~ 2024年7月12日(金)
- ・ 当選者発表: 2024年7月19日(金)



Amazonギフト券(10ドル) (抽選で50名様に贈呈)

**1**

[ウェブトゥーン]ハンガン(漢江)  
ランナーズステーション

**2**

[ウェブトゥーン]  
国際庭園博覧会

**3**

[映像]ソウルで何してる?  
(feat魅力ソウル)

**4**

ソウルトゥルレギル2.0

**5**

[月間ソウル]チュンナン  
(中浪)バラ祭り

イベントに参加する

Publisher  
Seoul Metropolitan Government

